

MS 194 T

**STIHL**



2 - 29 Manual de instruções de serviços



<b>Índice</b>	
1	Prefácio.....2
2	Informações sobre este manual de instruções..... 2
3	Visão geral..... 3
4	Indicações de segurança..... 4
5	Preparar a motosserra..... 11
6	Montar a motosserra..... 11
7	Bloquear e desbloquear o freio da corrente..... 13
8	Misturar o combustível e abastecer a motosserra..... 14
9	Ligar e desligar a máquina..... 15
10	Verificar a motosserra..... 17
11	Trabalhar com a motosserra..... 19
12	Após o trabalho..... 21
13	Transporte..... 21
14	Armazenagem..... 21
15	Limpeza..... 21
16	Manutenção..... 23
17	Consertos..... 24
18	Solucionar distúrbios..... 24
19	Dados técnicos..... 27
20	Combinações de sabres e correntes..... 27
21	Peças de reposição e acessórios..... 28
22	Descarte..... 28
23	Declaração de conformidade da UE..... 28

## 1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

## Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.  
Av. São Borja, 3000  
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):  
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

**IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.**

## 2 Informações sobre este manual de instruções

### 2.1 Identificação de avisos no texto



#### ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

#### AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

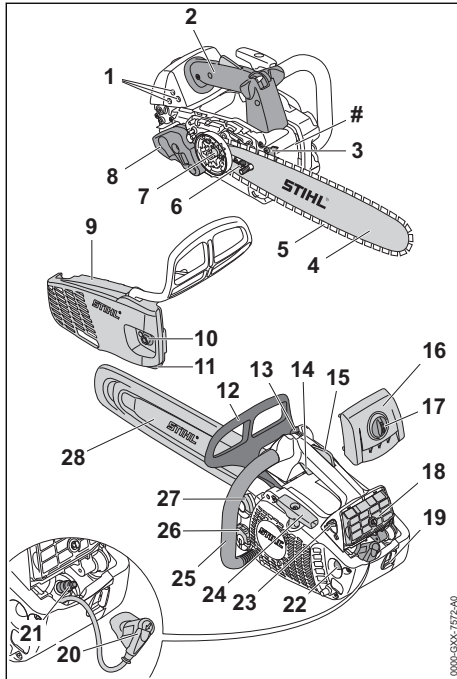
### 2.2 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Visão geral

### 3.1 Motosserra



#### 1 Parafusos de regulagem do carburador

Os parafusos de regulagem servem para regular o carburador.

#### 2 Cabo de manejo

O cabo de manejo serve para operar, segurar, conduzir e transportar a motosserra.

#### 3 Batente de garras

O batente de garras serve para, durante o trabalho, apoiar a motosserra na madeira.

#### 4 Sabre

O sabre conduz a corrente.

#### 5 Corrente

A corrente corta a madeira.

#### 6 Parafuso tensor

O parafuso tensor serve para ajustar a tensão da corrente.

#### 7 Pinhão da corrente

O pinhão da corrente aciona a corrente.

#### 8 Silenciador

O silenciador diminui as emissões de ruído da motosserra.

#### 9 Tampa do pinhão da corrente

A tampa do pinhão da corrente cobre o pinhão da corrente e fixa o sabre na motosserra.

#### 10 Porca

A porca fixa a tampa do pinhão da corrente na motosserra.

#### 11 Segurança da corrente

A segurança da corrente segura uma corrente que possa vir a se soltar ou se romper.

#### 12 Proteção de mão dianteira

A proteção de mão dianteira protege a mão esquerda do contato com a corrente, serve para acionar o freio da corrente e solta automaticamente o freio da corrente em caso de um rebote.

#### 13 Alavanca combinada

A alavanca combinada é usada para ajustar o arranque, o funcionamento e a parada do motor.

#### 14 Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador serve para acelerar o motor.

#### 15 Trava do acelerador

A trava do acelerador desbloqueia a alavanca do acelerador.

#### 16 Cobertura

A cobertura cobre o motor.

#### 17 Tampa da cobertura

A tampa da cobertura fixa a cobertura na motosserra.

#### 18 Filtro de ar

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

#### 19 Olhal

O olhal serve para engatar a motosserra durante trabalhos na árvore.

#### 20 Terminal da vela de ignição

O terminal da vela de ignição conecta o circuito de ignição à vela de ignição.

#### 21 Vela de ignição

A vela de ignição inflama a mistura-ar-combustível no motor.

#### 22 Bomba manual de combustível

A bomba manual de combustível facilita a partida do motor.

#### 23 Alavanca da borboleta do afogador

A alavanca da borboleta do afogador serve para dar partida no motor.

#### 24 Manípulo de arranque

O manípulo de arranque serve para dar partida no motor.

**25 Cabo do punho**

O cabo do punho serve para segurar e conduzir a motosserra.

**26 Tampa do tanque de óleo**

A tampa do tanque de óleo fecha o tanque de óleo.

**27 Tampa do tanque de combustível**

A tampa do tanque de combustível fecha o tanque de combustível.

**28 Proteção da corrente**

A proteção da corrente protege o operador do contato com a corrente.

**# Número da máquina****3.2 Símbolos**

Estes símbolos podem constar sobre a motosserra e significam o seguinte:



Este símbolo representa o tanque de combustível.



Este símbolo identifica o tanque do óleo lubrificante de correntes.



Neste sentido o freio da corrente é bloqueado ou desbloqueado.



Este símbolo indica a direção da rotação da corrente.



Girar neste sentido de rotação para esticar a corrente.



Este símbolo representa a bomba manual de combustível.



A alavanca combinada é posicionada neste sentido para desligar o motor.



A alavanca combinada é colocada nesta posição para desligar o motor.



Nesta posição da alavanca combinada o motor é operado.



Nesta posição da alavanca combinada o motor é ligado.



Nesta posição da alavanca do afogador, o motor é preparado para a partida.



Nesta posição da alavanca do afogador o motor é ligado.



Nível de potência sonora garantido conforme Instrução Normativa 2000/14/EG em dB(A), para tornar as emissões sonoras de produtos comparáveis.



Observar as instruções de segurança e suas ações.



Ler, entender e guardar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção, protetor auricular e capacete.



Usar calças compridas com proteção anti-corte e vestimenta com proteção anti-corte em ambos os braços.



Segurar a motosserra com as duas mãos.



Observar as instruções de segurança sobre rebotes e suas ações.



O usuário deve usar a motosserra somente se ele tiver sido treinado para usar uma motosserra para manutenção de árvores.

**4.2 Utilização prevista**

A motosserra STIHL MS 194 T é usada para manutenção de árvores e para serrar a coroa de uma árvore em pé.

A motosserra não deve ser utilizada para trabalhos no solo.

O olhal é usado para prender a motosserra com um laço com proteção contra sobrecarga e para transportar a motosserra para a árvore em uma cinta ou em uma corda.

**⚠ ATENÇÃO**

- Se a motosserra não for utilizada conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar a motosserra, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

**4.3 Requisitos aos usuários****⚠ ATENÇÃO**

- Os usuários que não foram treinados para utilização da motosserra para manutenção de árvores, não conseguem detectar ou avaliar os perigos da motosserra. O usuário ou outras

**4 Indicações de segurança****4.1 Símbolos de avisos**

Os símbolos de avisos colocados sobre a motosserra significam o seguinte:

peçoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.



- ▶ O usuário deve usar a motosserra somente se ele tiver sido treinado para usar uma motosserra para manutenção de árvores.

- ▶ Se a motosserra for passada para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda aos seguintes requisitos:
  - Que ele esteja descansado.
  - Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com a motosserra.
  - O usuário pode reconhecer e avaliar os perigos da motosserra.
  - O usuário é maior de idade ou o usuário está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
  - Que ele tenha recebido instruções em um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez a motosserra.
  - Que ele não esteja sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.
- O sistema de ignição da motosserra gera um campo eletromagnético. O campo eletromagnético pode afetar marcapassos cardíacos. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Se o usuário estiver usando um marcapasso: verificar se o marcapasso não será afetado.

#### 4.4 Vestuário e equipamentos

### ▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos podem ser puxados para dentro da motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ▶ Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.
- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regula-

mentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

- ▶ A STIHL recomenda usar um protetor facial.
- ▶ Usar roupas justas e com manga comprida.
- Durante o trabalho é gerado ruído. O ruído pode prejudicar sua audição.



- ▶ Utilizar um protetor auricular.

- Queda de objetos pode causar ferimentos na cabeça.



- ▶ Se há perigo de queda de objetos durante o trabalho: usar capacete de proteção.

- Durante o trabalho pode haver formação de poeira e fumaça. A poeira e a fumaça inalada podem prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas.

- ▶ Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.

- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e na motosserra. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.

- ▶ Usar roupas justas.
- ▶ Retirar lenços e acessórios.

- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com a corrente em movimento. O operador pode ser gravemente ferido.



- ▶ Usar calças compridas com proteção anti-corte e vestimenta com proteção anti-corte em ambos os braços.

- Durante o trabalho, o usuário pode se cortar na madeira. Durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a corrente. O usuário pode sofrer ferimentos.

- ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. Se o usuário entrar em contato com a corrente em movimento, ele pode se cortar. O usuário pode sofrer ferimentos.

- ▶ Usar botas de motosserrista com proteção anti-corte.

- Ao trabalhar na árvore, o operador pode cair. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Usar equipamentos de proteção contra quedas.

## 4.5 Área de trabalho e arredores

### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da motosserra e de objetos arremessados pela mesma. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Outras pessoas, crianças e animais devem ficar afastados da área de trabalho.
  - ▶ Não deixar a motosserra sem vigilância.
  - ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com a motosserra.
- Quando o motor está funcionando, gases de escape quentes fluem para fora do silenciador. Os gases de escape quentes podem facilmente incendiar materiais inflamáveis e causar incêndios.
  - ▶ Manter o jato de escape longe de materiais inflamáveis.

## 4.6 Situação segura de funcionamento

### 4.6.1 Motosserra

A motosserra está em condições seguras de uso, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A motosserra está sem danos.
- Não há vazamento de combustível na motosserra.
- A tampa do tanque de combustível e a tampa do tanque de óleo estão fechadas.
- A motosserra está limpa.
- O olhal está sem danos.
- A segurança da corrente está montada e sem danos.
- O freio da corrente está funcionando.
- Os elementos de manejo funcionam e não foram alterados.
- A lubrificação da corrente funciona.
- As marcas de desgaste no pinhão da corrente não são mais profundas do que 0,5 mm.
- Uma das combinações de sabre e corrente, indicadas nesse manual de instruções, está montada.
- O sabre e a corrente estão montados corretamente.
- A corrente está corretamente esticada.
- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para essa motosserra.
- O acessório está montado corretamente.

### ▲ ATENÇÃO


- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente,

dispositivos de segurança podem ser desativados e pode vazar combustível. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Trabalhar com uma motosserra sem danos.
- ▶ Se vazar combustível da motosserra: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Fechar a tampa do tanque de combustível e a tampa do tanque de óleo.
- ▶ Se a motosserra estiver suja: limpá-la.
- ▶ Usar a motosserra com um olhal não danificado.
- ▶ Trabalhar com a segurança da corrente montada e sem danos.
- ▶ Não modificar a motosserra. Exceção: montagem de uma combinação de sabre e corrente indicada neste manual de instruções.
- ▶ Caso os elementos de manejo não funcionem: não trabalhar com a motosserra.
- ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para essa motosserra.
- ▶ Montar sabre e corrente, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
- ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções de serviços ou no manual de instruções de serviços do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nas aberturas da motosserra.
- ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

### 4.6.2 Sabre

O sabre está em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- o sabre não está danificado
- o sabre não está deformado
- a ranhura está tão profunda ou mais profunda que a profundidade mínima da ranhura,  19.3.
- as hastas da ranhura estão sem rebarbas
- a ranhura não está apertada ou alargada

### ▲ ATENÇÃO

- Em condições inseguras, o sabre conduz a corrente de forma incorreta. A corrente em movimento pode saltar do sabre, causando ferimentos graves ou fatais nas pessoas.
  - ▶ Trabalhar com um sabre sem danos.
  - ▶ Se a profundidade da ranhura for menor que a profundidade mínima da ranhura: substituir o sabre.

- ▶ Rebarbar o sabre semanalmente.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar uma Concessionária STIHL.

### 4.6.3 Corrente

A corrente está em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A corrente não está danificada.
- A corrente está afiada corretamente.
- As marcas de desgaste estão visíveis nos dentes de corte.

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Trabalhar com uma motosserra sem danos.
  - ▶ Afiar a corrente corretamente.
  - ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

## 4.7 Combustível e abastecimento

### ▲ ATENÇÃO

- O combustível utilizado para esta motosserra consiste em uma mistura de gasolina e óleo de motor dois tempos. O combustível e a gasolina são altamente inflamáveis. Se o combustível ou a gasolina entrarem em contato com chamas abertas ou objetos quentes, o combustível ou a gasolina podem causar incêndios ou explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Proteger o combustível e a gasolina do calor e do fogo.
  - ▶ Não derramar combustível e gasolina.
  - ▶ Em caso de derramamento de combustível: secar o combustível com um pano e não tentar ligar o motor até que todas as peças da motosserra estejam secas.
  - ▶ Não fumar.
  - ▶ Não abastecer perto de fogo.
  - ▶ Antes de abastecer, desligar o motor e deixá-lo esfriar.
  - ▶ Ligar o motor no mínimo a 3 metros do local de abastecimento.
- Vapores de combustível e vapores de gasolina inalados podem envenenar as pessoas.
  - ▶ Não inalar vapores de combustível e vapores de gasolina.
  - ▶ Abastecer somente em locais bem ventilados.
- Durante o trabalho ou em um ambiente muito quente, a motosserra aquece. Dependendo do tipo de combustível, da altitude, da temperatura ambiente e da temperatura da motosserra, o combustível se expande e pode ocorrer uma sobrepressão no tanque de combustível. Quando a tampa do tanque de combustível é aberta, o combustível pode jorrar para fora e inflamar. O usuário pode sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Deixar a motosserra esfriar antes de abrir a tampa do tanque de combustível.
  - ▶ Abrir a tampa do tanque de combustível lentamente e não de uma só vez.
- Roupas que entram em contato com combustível ou gasolina são mais inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se as roupas entrarem em contato com combustível ou gasolina: trocar as roupas.
- Combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos podem colocar o meio ambiente em risco.
  - ▶ Não derramar combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos.
  - ▶ Descartar o combustível, a gasolina e o óleo de motor a dois tempos de acordo com a legislação de cada país e de forma ecologicamente correta.
- Se o combustível, a gasolina e o óleo de motor a dois tempos entrarem em contato com a pele ou com os olhos, eles podem causar irritação na pele e nos olhos.
  - ▶ Evitar o contato com combustível, gasolina e óleo de motor a dois tempos.
  - ▶ Em caso de contato com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
  - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- O sistema de ignição da motosserra gera faíscas. As faíscas podem escapar para o exterior e causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar velas de ignição, conforme descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.
  - ▶ Pressionar o terminal da vela de ignição firmemente.
- Se a motosserra for abastecida com combustível misturado com gasolina inadequada ou óleo de motor dois tempos inadequado ou se



tiver uma proporção de mistura incorreta de gasolina e óleo de motor dois tempos, a motosserra poderá ser danificada.

- ▶ Misturar o combustível, conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
- Se o combustível for armazenado por muito tempo, a mistura de gasolina e óleo de motor a dois tempos pode segregar ou envelhecer. Se a motosserra for abastecida com combustível segregado ou envelhecido, a motosserra pode ser danificada.
  - ▶ Antes de abastecer a motosserra: misturar o combustível.
  - ▶ Utilizar mistura de gasolina e óleo de motor dois tempos, que não tenha mais de 30 dias (STIHL MotoMix: 5 anos).

## 4.8 Trabalhar

### 4.8.1 Serrar

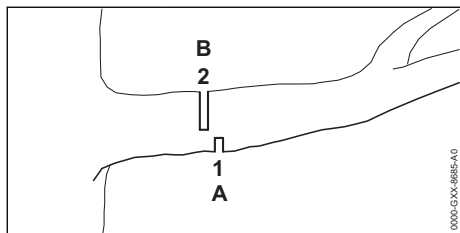
## ▲ ATENÇÃO

- Se não houver pessoas por perto, não poderá ser prestada ajuda em caso de emergência.
    - ▶ Certificar-se de que haja pessoas fora da área de trabalho que possam prestar ajuda.
  - Se o operador não ligar o motor adequadamente, ele pode perder o controle sobre a motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
    - ▶ Ligar o motor conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
    - ▶ Se a corrente tocar no solo ou em algum objeto: não ligar a máquina.
  - Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O operador pode perder o controle sobre a motosserra, tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
    - ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
    - ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a motosserra.
    - ▶ Operar a motosserra sozinho.
    - ▶ Não trabalhar acima da altura dos ombros.
    - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
    - ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
  - Ao trabalhar em árvore, a motosserra pode cair. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
    - ▶ Fixar a motosserra com um laço no olhal. O laço da motosserra deve estar equipado com uma proteção contra sobrecarga.
- Acessórios adequados estão disponíveis em Pontos de Venda STIHL.
- Quando o motor está funcionando, são gerados gases de escape. Os gases de escape inalados podem envenenar as pessoas.
    - ▶ Não inalar os gases de escape.
    - ▶ Trabalhar em local bem ventilado com a motosserra.
    - ▶ Em caso de náuseas, dores de cabeça, perturbações visuais, perturbações auditivas ou tonturas: interromper o trabalho e procurar um médico.
  - Se o usuário estiver usando protetor auricular e o motor estiver funcionando, o usuário pode estar limitado para perceber e avaliar ruídos.
    - ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
  - Se ao operar a motosserra, a alavanca combinada estiver na posição , o usuário não consegue trabalhar de maneira controlada com a motosserra. O operador pode ser gravemente ferido.
    - ▶ Certificar-se de que a alavanca combinada esteja na posição  quando estiver trabalhando.
    - ▶ Ligar o motor conforme descrito neste manual de instruções de serviços.
  - Se for acelerado com o freio da corrente acionado, o freio da corrente pode ser danificado.
    - ▶ Antes de serrar, soltar o freio da corrente.
  - A corrente em movimento pode cortar o operador. O operador pode ser gravemente ferido.
    - ▶ Não tocar na corrente em movimento.
    - ▶ Se a corrente estiver bloqueada por algum objeto: desligar a máquina e acionar o freio da corrente. Somente então remover o objeto.
  - A corrente em movimento esquenta e se expande. Se a corrente não for lubrificada suficientemente e não for esticada novamente, ela pode saltar do sabre ou se romper. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
    - ▶ Usar óleo lubrificante para as correntes.
    - ▶ Durante o trabalho, verificar regularmente o nível de abastecimento do tanque do óleo. Antes de esgotar o óleo lubrificante para correntes: abastecer o tanque com óleo lubrificante para correntes.
    - ▶ Durante o trabalho, verificar regularmente a tensão da corrente. Se o tensionamento da corrente estiver muito fraco: esticar a corrente.



- Se a motosserra apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Interromper o trabalho e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho, podem ocorrer vibrações na motosserra.
  - ▶ Usar luvas.
  - ▶ Fazer pausas durante o trabalho.
  - ▶ Se ocorrerem sinais de problemas circulatorios: consultar um médico.
- Se a corrente em movimento entrar em contato com um objeto duro, podem ser geradas faíscas. As faíscas podem causar fogo em ambientes facilmente inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis.
- Quando a alavanca do acelerador é liberada, a corrente ainda continua em movimento por um curto período de tempo. A corrente em movimento pode cortar pessoas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Aguardar até que a corrente esteja parada.

## ▲ ATENÇÃO



- Se uma madeira sob tensão é cortada, o sabre pode ficar preso. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Fazer primeiro um corte de descarga (1) no lado sob pressão (A) e depois o corte de ruptura (2), deslocando em direção ao tronco, no lado sob tração (B).

### 4.8.2 Derrubada

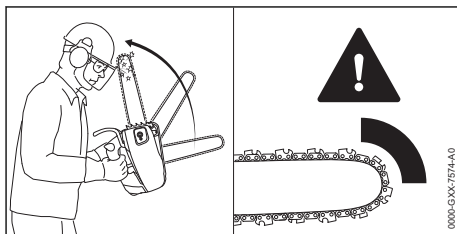
## ▲ ATENÇÃO

- Pessoas inexperientes não conseguem perceber e prever os perigos da derrubada. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ▶ Em caso de dúvidas: não realizar a derrubada sozinho.

- Durante o corte, partes da árvore a serem removidas e ramos podem cair sobre pessoas ou objetos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ▶ Definir a direção de queda, de forma que a área na qual a parte da árvore a ser cortada cair esteja livre.
  - ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados em torno da área de trabalho numa distância de 2,5 vezes o comprimento da árvore.

## 4.9 Forças de reação

### 4.9.1 Rebote

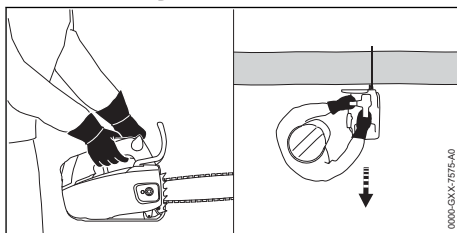


Um rebote pode ser causado pelos seguintes fatores:

- A corrente em movimento entra em contato com um objeto duro com o quarto superior da ponta do sabre e é rapidamente desacelerada.
- A corrente em movimento ficou presa na ponta do sabre.

O freio da corrente não consegue evitar um rebote.

## ▲ ATENÇÃO



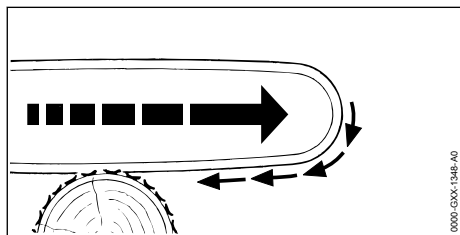
- Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O operador pode, especialmente na concepção do sistema de cabo com uma distância menor dos punhos, perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Segurar a motosserra com as duas mãos.

- ▶ Segurar a motosserra com as duas mãos.
- ▶ Manter o corpo fora da área de alcance prolongado da motosserra.
- ▶ Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
- ▶ Não trabalhar com o quarto superior da ponta do sabre.
- ▶ Trabalhar somente com uma corrente bem afiada e corretamente tensionada.
- ▶ Utilizar uma corrente redutora de rebote.
- ▶ Utilizar um sabre com cabeça do sabre pequena.
- ▶ Podar com rotação máxima.

#### 4.9.2 Tração

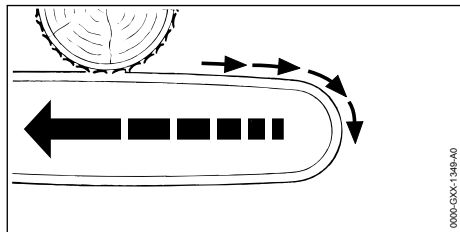


Quando se trabalha com a parte inferior do sabre, a motosserra é puxada para o lado oposto do operador.

### ⚠ ATENÇÃO

- Se a corrente encontrar um obstáculo firme e trancar, a motosserra pode ser puxada com violência na direção do tronco. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Segurar a motosserra com as duas mãos.
  - ▶ Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Conduzir o sabre reto no corte.
  - ▶ Utilizar o batente de garras corretamente.
  - ▶ Serrar com aceleração máxima.

#### 4.9.3 Repulsão



Quando se trabalha com a parte superior do sabre, a motosserra é repulsada na direção do operador.

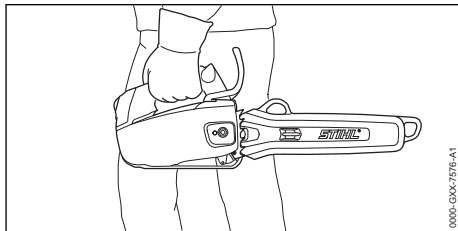
### ⚠ ATENÇÃO

- Se a corrente encontrar um obstáculo firme e trancar, a motosserra pode ser repulsada com violência na direção do operador. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Segurar a motosserra com as duas mãos.
  - ▶ Trabalhar, conforme descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Conduzir o sabre reto no corte.
  - ▶ Serrar com aceleração máxima.

#### 4.10 Transporte

### ⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a motosserra pode cair ou se movimentar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
  - ▶ Desligar o motor.
  - ▶ Acionar o freio da corrente.
  - ▶ Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.
  - ▶ Fixar a motosserra com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.



- Após o funcionamento do motor, o silenciador e o motor podem estar quentes. O usuário pode se queimar.
  - ▶ Segurar a motosserra com a mão esquerda no cabo de manejo, direcionando o sabre para trás.

#### 4.11 Armazenagem

### ⚠ ATENÇÃO

- Crianças não conseguem perceber e prever os perigos da motosserra. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Desligar o motor.
  - ▶ Acionar o freio da corrente.
  - ▶ Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.

- ▶ Guardar a motosserra fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos e componentes metálicos da motosserra podem sofrer corrosão, em função da umidade. A motosserra pode ser danificada.
  - ▶ Guardar a motosserra limpa e seca.

## 4.12 Limpeza, manutenção e consertos

### ▲ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto o motor estiver funcionando, a corrente pode começar a funcionar involuntariamente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Desligar o motor.
  - ▶ Acionar o freio da corrente.
- Após o funcionamento do motor, o silenciador e o motor podem estar quentes. As pessoas podem se queimar.
  - ▶ Aguardar até que o silenciador e o motor tenham esfriado.
- Detergentes fortes, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a motosserra, o sabre e a corrente. Se a motosserra, o sabre ou a corrente não forem limpos de forma adequada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Limpar a motosserra, o sabre e a corrente, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a motosserra não receber manutenção adequada ou não for consertada, conforme descrito neste manual de instruções, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Fazer manutenção ou consertar a motosserra, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se o sabre e a corrente não receberem manutenção adequada ou não forem consertados, conforme descrito neste manual de instruções, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Fazer manutenção ou consertar o sabre e a corrente, conforme descrito neste manual de instruções.

- Durante a limpeza ou manutenção da corrente, o usuário pode se cortar nos dentes afiados da corrente. O usuário pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.

## 5 Preparar a motosserra

### 5.1 Preparar a motosserra

Antes de iniciar o trabalho, sempre realizar as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estão em condições seguras de uso:
  - Motosserra, 4.6.1.
  - Sabre, 4.6.2.
  - Corrente, 4.6.3.
- ▶ Limpar a motosserra, 15.1.
- ▶ Montar o sabre e a corrente, 6.1.1.
- ▶ Tensionar a corrente, 6.2.
- ▶ Abastecer o óleo para correntes, 6.3.
- ▶ Verificar o freio da corrente, 10.4.
- ▶ Abastecer a motosserra, 8.2.
- ▶ Verificar elementos de manejo, 10.5.
- ▶ Verificar a lubrificação da corrente, 10.6.
- ▶ Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

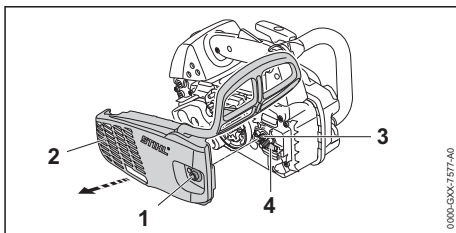
## 6 Montar a motosserra

### 6.1 Montar e desmontar o sabre e a corrente

#### 6.1.1 Montar o sabre e a corrente

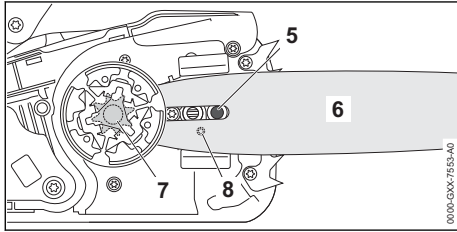
As combinações de sabre e corrente, que são adequadas e que podem ser montadas no pinhão da corrente, são informadas nos dados técnicos, 20.1.

- ▶ Desligar o motor e soltar o freio da corrente.



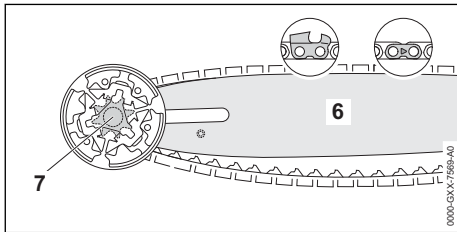
- ▶ Girar a porca (1) em sentido anti-horário, até que a tampa do pinhão da corrente (2) possa ser retirada.
- ▶ Tirar a tampa do pinhão da corrente (2).

- ▶ Girar o parafuso de fixação (3) em sentido anti-horário, até que a corrediça tensora (4) encoste à esquerda na carcaça.

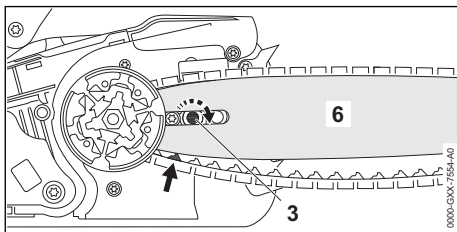


- ▶ Colocar o sabre sobre a motosserra, para que as seguintes condições sejam atendidas:
  - O parafuso com colar (5) está no furo oval do sabre (6).
  - O pino da corrediça tensora (4) está no furo (8) do sabre (6).

A orientação do sabre (6) não influencia. A marca no sabre (6) também pode estar invertida.



- ▶ Posicionar a corrente ao redor do pinhão da corrente (7), de forma que os elos de tração da corrente fiquem encaixados nos dentes do pinhão da corrente (7).
- ▶ Colocar a corrente na ranhura do sabre (6), para que as setas dos elos de ligação da corrente na parte superior apontem na direção do funcionamento.



- ▶ Girar o parafuso tensor (3) em sentido horário, até que a corrente esteja encostada no sabre. Ao mesmo tempo, conduzir os elos de tração da corrente na ranhura do sabre. O sabre (6) e a corrente estão ajustados à motosserra.

- ▶ Posicionar a tampa do pinhão da corrente (2) na motosserra de tal forma, que ela esteja nivelada com a motosserra.
- ▶ Colocar a porca (1) e apertá-la.

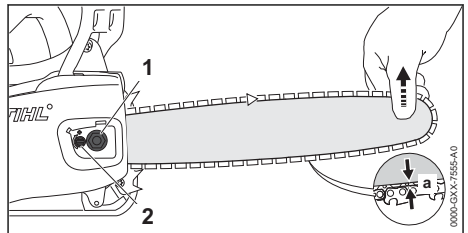
### 6.1.2 Desmontar o sabre e a corrente

- ▶ Desligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Girar a porca em sentido anti-horário, até que a tampa do pinhão da corrente possa ser retirada.
- ▶ Tirar a tampa do pinhão da corrente.
- ▶ Girar o parafuso tensor em sentido anti-horário, até o encosto. A corrente está solta.
- ▶ Tirar o sabre e a corrente.

## 6.2 Esticar a corrente

Durante o trabalho, a corrente se expande ou se contrai. O tensionamento da corrente se altera. Durante o trabalho, a corrente deve ser verificada e tensionada regularmente.

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- ▶ Soltar a porca (1).
- ▶ Soltar o freio da corrente.
- ▶ Levantar a ponta do sabre e girar o parafuso tensor (2) em sentido horário ou em sentido anti-horário, até que as seguintes condições sejam atendidas:
  - A distância a no meio do sabre é de 1 mm a 2 mm.
  - A corrente ainda pode ser movimentada com dois dedos e colocada com pouco esforço sobre o sabre.
- ▶ Continuar levantando a ponta do sabre e apertar a porca (1) firmemente.
- ▶ Se a distância a no meio do sabre não for de 1 mm a 2 mm: esticar novamente a corrente.

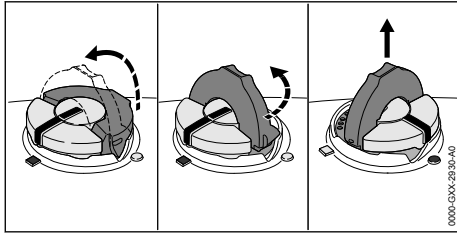
## 6.3 Abastecer óleo para correntes

O óleo lubrificante para correntes lubrifica e esfria a corrente em movimento.

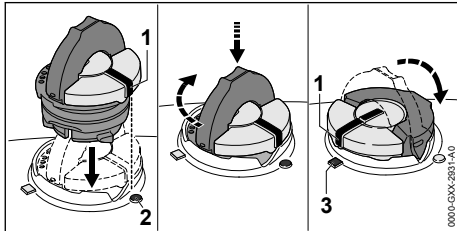
A STIHL recomenda utilizar o óleo adesivo para correntes STIHL ou um outro óleo adesivo para correntes aprovado para motosserras.

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.

- ▶ Posicionar a motosserra sobre uma superfície plana, de forma que a tampa do tanque de óleo fique virada para cima.
- ▶ Limpar a área ao redor da tampa do tanque de óleo com um pano úmido.



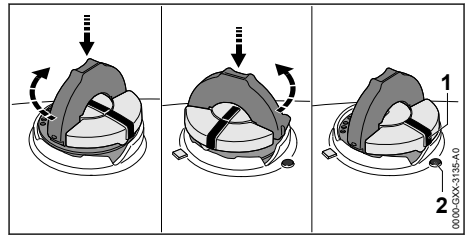
- ▶ Levantar o arco dobrável da tampa do tanque de óleo.
- ▶ Girar a tampa do tanque de óleo em sentido anti-horário, até o encosto.
- ▶ Tirar a tampa do tanque de óleo.
- ▶ Abastecer o óleo para correntes, cuidando para não derramar óleo e não encher até a borda.
- ▶ Se o arco dobrável da tampa do tanque de óleo estiver abaixado: levantar o arco dobrável.



- ▶ Posicionar a tampa do tanque de óleo, de forma que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- ▶ Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto. A tampa do tanque de óleo engata audivelmente. A marca (1) aponta para a marca (3).
- ▶ Verificar se é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima.
- ▶ Se não é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima: baixar o arco dobrável da tampa do tanque de óleo. O tanque de óleo está fechado.

Se é possível puxar a tampa do tanque de óleo para cima, devem ser realizadas as seguintes etapas:

- ▶ Colocar a tampa do tanque de óleo na posição desejada.



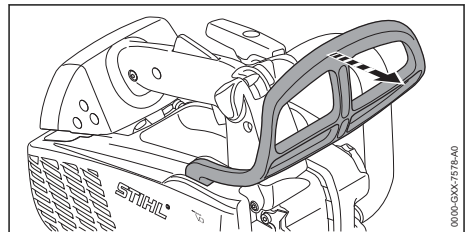
- ▶ Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.
- ▶ Pressionar a tampa do tanque de óleo para baixo e girar em sentido anti-horário, até que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- ▶ Tentar novamente fechar o tanque de óleo.
- ▶ Se o tanque de óleo ainda não puder ser fechado: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A motosserra não está em condições seguras de funcionamento.

## 7 Bloquear e desbloquear o freio da corrente

### 7.1 Acionar o freio da corrente

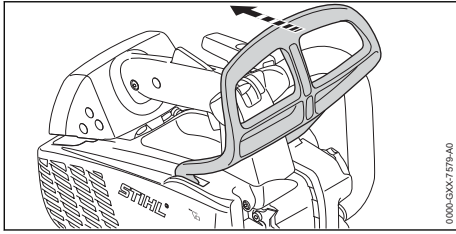
A motosserra é equipada com um freio da corrente.

O freio da corrente é acionado automaticamente com um rebote suficientemente forte, através da inércia da proteção de mão ou pode ser acionado pelo usuário.



- ▶ Pressionar a proteção de mão com a mão esquerda para a direção contrária do cabo do punho. A proteção de mão engata audivelmente. O freio da corrente está acionado.

## 7.2 Soltar o freio da corrente



- ▶ Puxar a proteção da mão com a mão esquerda em direção ao operador. A proteção da mão engata audivelmente. O freio da corrente está desbloqueado.

## 8 Misturar o combustível e abastecer a motosserra

### 8.1 Misturar o combustível

O combustível necessário para esta motosserra consiste em uma mistura de óleo de motor dois tempos e gasolina, em uma proporção de mistura de 1:50.

A STIHL recomenda o combustível STIHL Moto-Mix, que já vem misturado.

Se o combustível for misturado pelo operador, utilizar apenas óleo de motor STIHL a dois tempos ou outro óleo de motor de alto desempenho, das classes JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

A STIHL recomenda o óleo de motor dois tempos STIHL HP Ultra ou um óleo de motor equivalente de alto desempenho, para garantir limites de emissão durante a vida útil do motor.

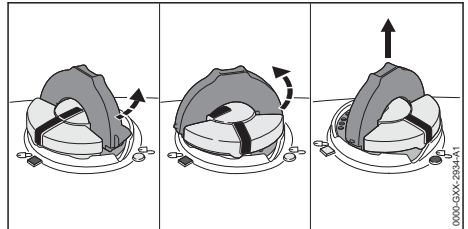
- ▶ Assegurar que o índice de octanas da gasolina seja de pelo menos 90 ROZ e que o teor de álcool da gasolina não seja superior a 10% (para o Brasil: 27%).
- ▶ Certificar-se de que o óleo de motor dois tempos utilizado atenda às exigências.
- ▶ Dependendo da quantidade desejada de combustível, definir as quantidades corretas de óleo de motor a dois tempos e gasolina na proporção 1:50. Exemplos de misturas de combustíveis:
  - 20 ml de óleo de motor a dois tempos, 1 litro de gasolina
  - 60 ml de óleo de motor a dois tempos, 3 litros de gasolina
  - 100 ml de óleo de motor a dois tempos, 5 litros de gasolina

## 8 Misturar o combustível e abastecer a motosserra

- ▶ Colocar primeiro o óleo de motor a dois tempos e, em seguida, a gasolina em um galão limpo e aprovado para combustível.
- ▶ Misturar o combustível.

### 8.2 Abastecer a motosserra

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Deixar a motosserra esfriar.
- ▶ Posicionar a motosserra sobre uma superfície plana, de forma que a tampa do tanque de combustível fique virada para cima.
- ▶ Limpar a área ao redor da tampa do tanque de combustível com um pano úmido.
- ▶ Levantar o arco dobrável da tampa do tanque de combustível.



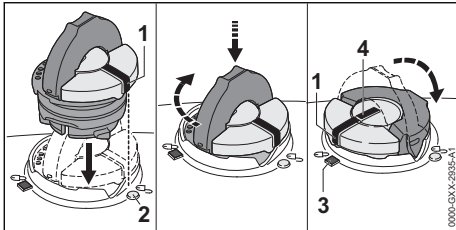
### ⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho ou em um ambiente muito quente, a motosserra aquece. Dependendo do tipo de combustível, da altitude, da temperatura ambiente e da temperatura da motosserra, o combustível se expande e pode ocorrer uma sobrepressão no tanque de combustível. Quando a tampa do tanque de combustível é aberta, o combustível pode jorrar para fora e inflamar. O usuário pode sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Deixar a motosserra esfriar antes de abrir a tampa do tanque de combustível.
  - ▶ Abrir a tampa do tanque de combustível lentamente e não de uma só vez.
- ▶ Girar a tampa do tanque de combustível aproximadamente 1/8 de volta em sentido anti-horário. Se o tanque de combustível estiver sob pressão, a sobrepressão reduzirá de forma audível.
- ▶ Quando a sobrepressão tiver se dissipado completamente: girar a tampa do tanque de combustível no sentido anti-horário, até que as marcas na tampa do tanque de combustível e no tanque de combustível estejam alinhadas.
- ▶ Retirar a tampa do tanque de combustível.

**AVISO**

- O combustível pode segregar ou envelhecer mais rapidamente quando exposto à luz, radiação solar e temperaturas extremas. O reabastecimento com combustível segregado ou envelhecido pode danificar a motosserra.
  - ▶ Misturar o combustível.
  - ▶ Não reabastecer com combustível armazenado por mais de 30 dias (STIHL MotoMix: 5 anos).

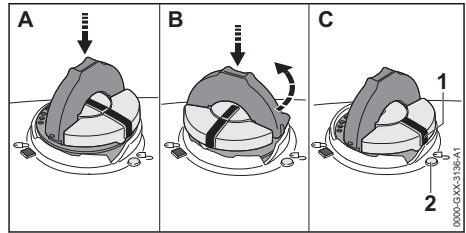
- ▶ Abastecer o combustível, cuidando para não derramá-lo para fora do tanque e abastecer somente até pelo menos 15 mm de distância da borda do tanque de combustível.
- ▶ Se o arco dobrável da tampa do tanque de combustível estiver abaixado: levantar o arco dobrável.



- ▶ Posicionar a tampa do tanque de combustível, de forma que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- ▶ Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto. A tampa do tanque de combustível engata audivelmente. A marca (1) fica alinhada com a marca (4) e aponta para a marca (3).
- ▶ Verificar se é possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima.
- ▶ Se não é possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima: baixar o arco dobrável da tampa do tanque de combustível. O tanque de combustível está fechado.

Se for possível puxar a tampa do tanque de combustível para cima, devem ser realizadas as seguintes etapas:

- ▶ Colocar a tampa do tanque de combustível na posição desejada.



- ▶ Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo, girando-a em sentido horário, até o encosto.
- ▶ Pressionar a tampa do tanque de combustível para baixo e girar em sentido anti-horário, até que a marca (1) aponte sobre a marca (2).
- ▶ Tentar novamente fechar o tanque de combustível.
- ▶ Se o tanque de combustível ainda não puder ser fechado: não trabalhar com a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A motosserra não está em condições seguras de funcionamento.

## 9 Ligar e desligar a máquina

### 9.1 Selecionar o processo de partida correto

#### Quando o motor deve ser preparado para a partida?

- O motor deve ser preparado para a partida, se uma das seguintes condições ocorrer:
- O motor está na temperatura ambiente.
  - O motor se desligou na primeira aceleração após a partida.
  - O motor se desligou porque o tanque de combustível estava vazio.
- ▶ Preparar o motor para a partida, 9.2 e depois ligar o motor, 9.3.

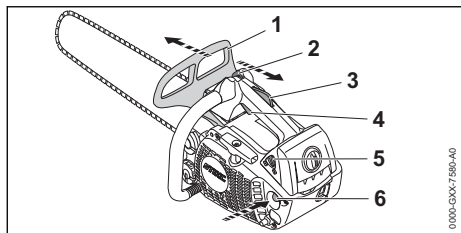
#### Quando o motor pode ser ligado diretamente?

O motor pode ser ligado diretamente, se o motor já tiver funcionado por pelo menos 1 minuto e foi parado por uma pequena pausa.

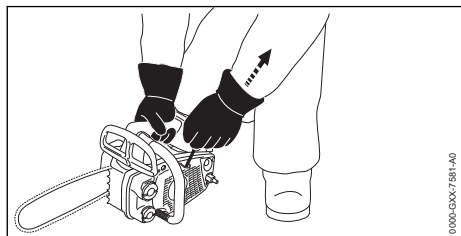
- ▶ Ligir o motor, 9.3.

### 9.2 Preparar o motor para a partida

- ▶ Selecionar o processo de partida correto.



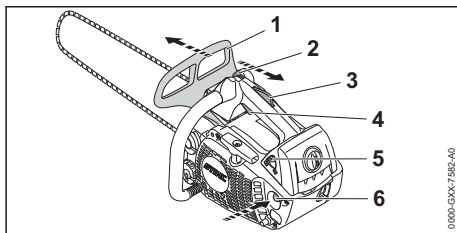
- ▶ Acionar o freio da corrente (1).
- ▶ Retirar a proteção da corrente.
- ▶ Pressionar a bomba manual de combustível (6) pelo menos 10 vezes.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (4) e manter pressionada.
- ▶ Colocar a alavanca combinada (2) na posição **II**.
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador (4) e a trava do acelerador (5).
- ▶ Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição **I**.



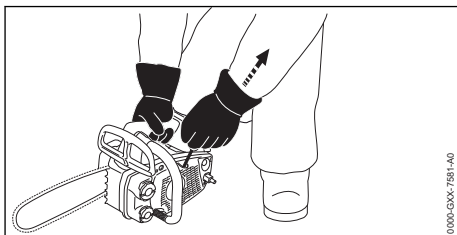
- ▶ Colocar a motosserra sobre uma superfície plana.
- ▶ Segurar o cabo de manejo com a mão direita, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- ▶ Pressionar a motosserra com a mão direita contra o chão.
- ▶ Fixar a motosserra, apoiando o joelho direito na cobertura.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque lentamente com a mão esquerda, até sentir resistência.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque com rapidez e conduzir de volta, até que o motor ligue uma vez e apague.
- ▶ Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição **I**.

### 9.3 Ligar o motor

- ▶ Selecionar o processo de partida correto.



- ▶ Acionar o freio da corrente (1).
- ▶ Retirar a proteção da corrente.
- ▶ Colocar a alavanca da borboleta do afogador (5) na posição **III**.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (4) e manter pressionada.
- ▶ Colocar a alavanca combinada (2) na posição **II**.



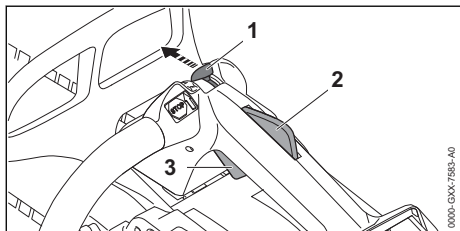
- ▶ Colocar a motosserra sobre uma superfície plana.
- ▶ Segurar com a mão direita no cabo de manejo, de forma que o polegar também envolva o punho.
- ▶ Pressionar a motosserra com a mão direita contra o chão.
- ▶ Fixar a motosserra, apoiando o joelho direito na cobertura.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque lentamente com a mão esquerda, até sentir resistência.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque com rapidez e conduzir de volta, até que o motor esteja funcionando.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (3) e manter pressionada.
- ▶ Pressionar brevemente a alavanca do acelerador (4).  
A alavanca combinada (2) passa para a posição **I**. O motor funciona na marcha lenta.



**AVISO**

- Se for acelerado com o freio da corrente acionado, o freio da corrente pode ser danificado.
  - ▶ Antes de serrar, soltar o freio da corrente.

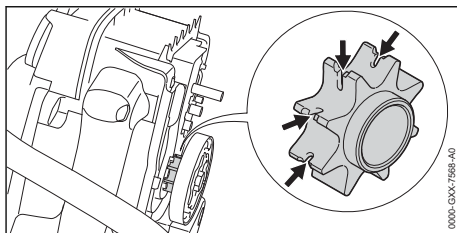
- ▶ Soltar o freio da corrente.  
A motosserra está pronta para o uso.
- ▶ Se a corrente se movimentar na marcha lenta: solucionar os distúrbios.  
A marcha lenta não está ajustada corretamente.
- ▶ Se o motor não ligar: preparar o motor para partida e tentar novamente ligar o motor.

**9.4 Desligar o motor**

- ▶ Soltar a alavanca do acelerador (3) e a trava do acelerador (2).  
A corrente não se movimentará mais.
- ▶ Colocar a alavanca combinada (1) na posição **C**.  
O motor apaga e a alavanca combinada (1) retorna para a posição **I**.
- ▶ Se o motor não apagar:
  - ▶ Colocar a alavanca da borboleta do afogador na posição **II**.  
O motor apaga.
  - ▶ Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca combinada está com defeito.

**10 Verificar a motosserra****10.1 Verificar o pinhão da corrente**

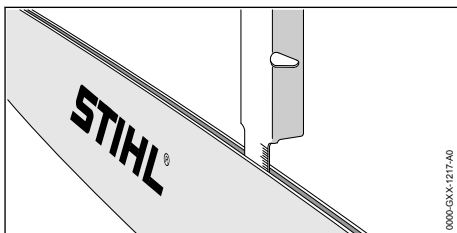
- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Soltar o freio da corrente.
- ▶ Desmontar a tampa do pinhão da corrente.
- ▶ Desmontar o sabre e a corrente.



- ▶ Se as marcas de desgaste estiverem visíveis: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
O pinhão da corrente deve ser substituído.

**10.2 Verificar o sabre**

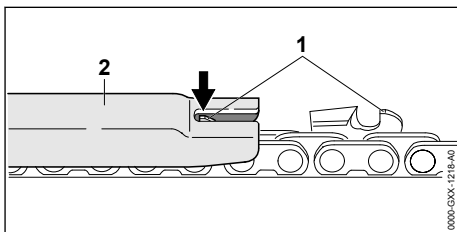
- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Desmontar o sabre e a corrente.




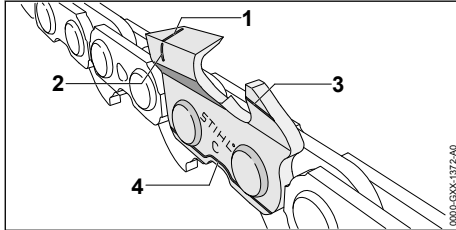
- ▶ Medir a profundidade da ranhura do sabre com a ponta de medição do calibre STIHL.
- ▶ Substituir o sabre, se uma das seguintes condições ocorrer:
  - O sabre está danificado.
  - A profundidade da ranhura medida é menor que a profundidade mínima da ranhura do sabre, **19.3**.
  - A ranhura do sabre está apertada ou alargada.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

**10.3 Verificar a corrente**

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- ▶ Medir a altura do limitador de profundidade (1) com um calibrador de corrente STIHL (2). O calibrador de corrente STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- ▶ Se um limitador de profundidade (1) apontar para fora do calibrador de corrente (2): retribalar o limitador de profundidade (1),  16.3.



- ▶ Verificar se as marcas de desgaste (1 até 4) estão visíveis nos dentes de corte.
- ▶ Se uma das marcações de desgaste não estiver visível num dente de corte: não utilizar a corrente e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Com um calibrador de corrente STIHL verificar se os dentes de corte estão afiados com um ângulo de 30°. O calibrador de corrente STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- ▶ Se o ângulo de afiação de 30° não foi mantido: afiar a corrente.
- ▶ Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

#### 10.4 Verificar o freio da corrente

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



#### ATENÇÃO

- Os dentes de corte da corrente são afiados. O usuário pode se cortar.
  - ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.
- ▶ Tentar puxar a corrente sobre o sabre com a mão.  
Se a corrente não puder ser puxada manualmente sobre o sabre, o freio da corrente está funcionando.
- ▶ Se a corrente puder ser puxada manualmente sobre o sabre: não usar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
O freio da corrente está com defeito.




#### 10.5 Verificar os elementos de manejo

##### Trava do acelerador e alavanca do acelerador

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.

- ▶ Tentar empurrar a alavanca do acelerador, sem pressionar a trava do acelerador.
- ▶ Se for possível pressionar a alavanca do acelerador: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A trava do acelerador está com defeito.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador e manter pressionada.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador e soltá-la novamente.
- ▶ Se houver dificuldade no acionamento da alavanca do acelerador ou se ela não retornar para a posição inicial: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca do acelerador está com defeito.

##### Desligar o motor

- ▶ Ligar o motor.
- ▶ Colocar a alavanca combinada (1) na posição .  
O motor apaga e a alavanca combinada retorna para a posição .
- ▶ Se o motor não apagar:
  - ▶ Colocar a alavanca da borboleta do afogador na posição .
  - ▶ O motor apaga.
  - ▶ Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  
A alavanca combinada está com defeito.

#### 10.6 Verificar a lubrificação da corrente

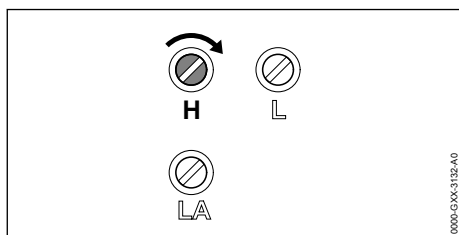
- ▶ Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Direcionar o sabre sobre uma superfície clara.
- ▶ Acelerar.  
A corrente lançará um pouco de óleo, que poderá ser identificado sobre a superfície clara. A lubrificação da corrente funciona.
- ▶ Caso o óleo para correntes lançado não seja visível:
  - ▶ Desligar o motor.
  - ▶ Abastecer o óleo para correntes.
  - ▶ Verificar novamente a lubrificação da corrente.
  - ▶ Caso o óleo para correntes ainda não seja visível na superfície clara: não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A lubrificação da corrente está com problemas.

## 11 Trabalhar com a motosserra

### 11.1 Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em grandes altitudes

Se o trabalho com a motosserra tiver que ser realizado em altitudes elevadas, pode ser que a motosserra não tenha mais o melhor desempenho. A regulagem do carburador pode ser ajustada de forma que a motosserra tenha novamente o desempenho ideal.

- ▶ Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.



#### AVISO

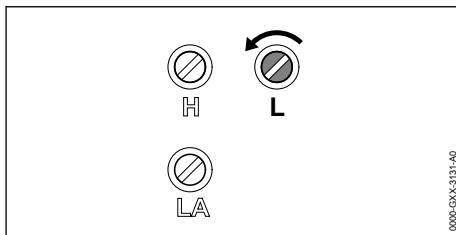
- Se a motosserra for operada novamente em uma altitude menor, o motor poderá superaquecer.
  - ▶ Efetuar a regulagem padrão.

- ▶ Girar o parafuso de regulagem principal H em sentido horário, até que a motosserra tenha novamente o rendimento ideal durante o trabalho.

### 11.2 Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em temperaturas abaixo de -10°C

Se a motosserra for usada em temperaturas abaixo de -10°C, o motor não poderá mais acelerar adequadamente. A regulagem do carburador pode ser ajustada de modo que o motor opere novamente corretamente.

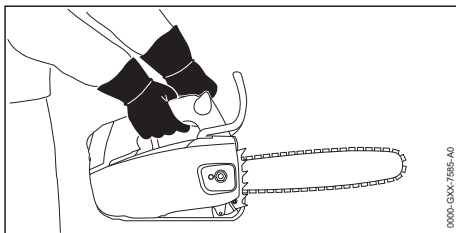
- ▶ Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves aceleradas.



#### AVISO

- Se a motosserra for usada novamente em temperaturas acima de -10°C, o desempenho do motor pode diminuir consideravelmente ao serrar.
  - ▶ Efetuar a regulagem padrão.
- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L 1/4 de volta em sentido anti-horário.
- ▶ Se a corrente funcionar continuamente ou o motor parar: regular a marcha lenta.

### 11.3 Segurar e conduzir a motosserra



- ▶ Segurar e conduzir a motosserra com a mão esquerda no cabo do punho e a mão direita no cabo de manejo, de forma que o polegar da mão esquerda envolva o cabo do punho e o polegar da mão direita envolva o cabo de manejo.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Se a motosserra é operada com uma mão, o risco de rebote é maior. Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O operador pode perder o controle sobre a motosserra e sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não trabalhar com a área do quarto superior da ponta do sabre.
  - ▶ Não segurar com a outra mão no galho que será cortado.
  - ▶ Não segurar os galhos que caem.

A motosserra pode ser operada com apenas uma mão, se as seguintes condições forem atendidas:

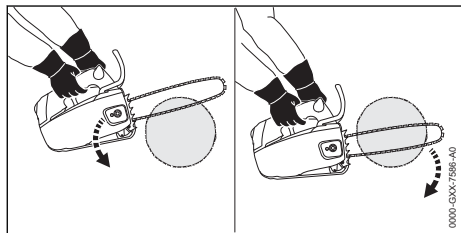
- A operação da motosserra com ambas as mãos não é possível.
- A posição de trabalho deve ser segura com uma mão.
- A motosserra também pode ser segurada com uma mão com firmeza no punho.
- Todas as partes do corpo estão fora do alcance de corte da motosserra.

## 11.4 Serrar

**⚠ ATENÇÃO**

- Se ocorrer um rebote, a motosserra pode ser lançada para cima, em direção do operador. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Podar com rotação máxima.
  - ▶ Não cortar com a área do quarto superior da ponta do sabre.

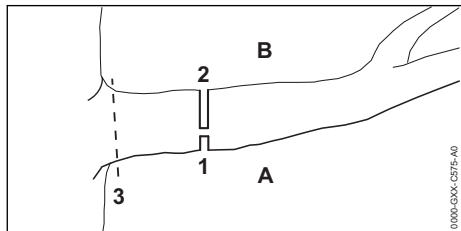
- ▶ Inserir o sabre com aceleração máxima no corte, para que o sabre não incline.



- ▶ Posicionar o batente de garras e utilizá-lo como ponto de apoio.
- ▶ Conduzir o sabre pela madeira, de forma que o batente de garras seja repetidamente posicionado.
- ▶ No final do corte, assumir o peso da motosserra.

## 11.5 Podar

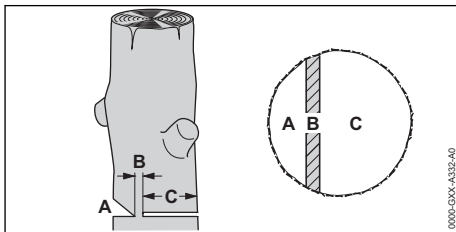
- ▶ Pressionar o sabre em aceleração máxima contra o galho com um movimento de alavanca.



- ▶ Fazer primeiro um corte de descarga (1) no lado sob pressão (A), depois o corte de ruptura (2) de cima, diretamente acima do primeiro corte, no lado sob tração (B).
- ▶ Fazer o último corte (3), próximo ao tronco, sem danificar a casca.

## 11.6 Derrubada

### 11.6.1 Base para o corte de abate



#### A Entalhe direcional

O entalhe direcional define a direção de queda.

#### B Filete de ruptura

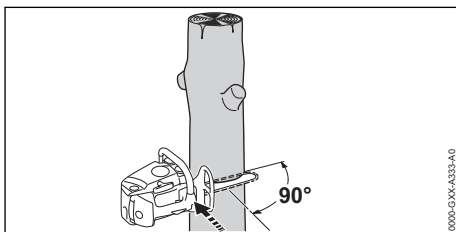
O filete de ruptura guia a parte a ser cortada para o chão, como uma dobradiça. O filete de ruptura tem 1/10 do diâmetro do tronco.

#### C Corte de abate

Com o corte de abate o tronco é cortado.

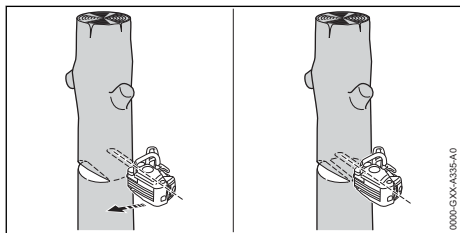
### 11.6.2 Definir entalhe direcional

O entalhe direcional define a direção de queda da parte da árvore que será cortada. Respeitar e observar os requisitos específicos de cada país, para realizar o entalhe direcional.



- ▶ Alinhar a motosserra de forma que o entalhe direcional forme um ângulo à direita com a direção de queda.
- ▶ Fazer um corte de base horizontal.
- ▶ Fazer um corte inclinado em aproximadamente 45° em relação ao corte horizontal.

### 11.6.3 Realizar o corte de abate



- ▶ Fazer um corte de abate horizontal para que o filete de ruptura seja mantido.
- ▶ Dar o grito de alerta.
- ▶ Incliná-la parte de árvore a ser removida sobre o filete de ruptura para baixo. A parte da árvore que será cortada irá cair.

## 12 Após o trabalho

### 12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Deixar a motosserra esfriar.
- ▶ Se a motosserra estiver molhada: deixar a motosserra secar.
- ▶ Limpar a motosserra.
- ▶ Limpar o filtro de ar.
- ▶ Limpar o sabre e a corrente.
- ▶ Soltar a porca na tampa do pinhão da corrente.
- ▶ Girar o parafuso tensor 2 voltas em sentido anti-horário. A corrente está livre de tensões.
- ▶ Apertar a porca na tampa do pinhão da corrente.
- ▶ Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja coberto.

## 13 Transporte

### 13.1 Transportar a motosserra

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja completamente coberto.

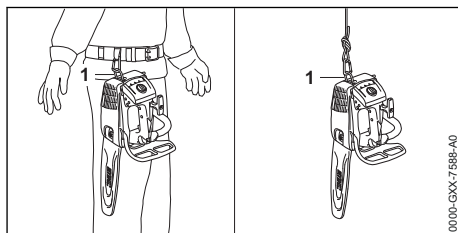
#### Conduzir a motosserra

- ▶ Segurar a motosserra com a mão esquerda no cabo de manejo, direcionando o sabre para trás.

#### Transportar a motosserra em um veículo

- ▶ Fixar a motosserra de modo que ela não possa cair ou se deslocar.

### Transportar a motosserra usando um olhal



- ▶ Transportar a motosserra usando o olhal (1) no cinto ou em uma corda.

## 14 Armazenagem

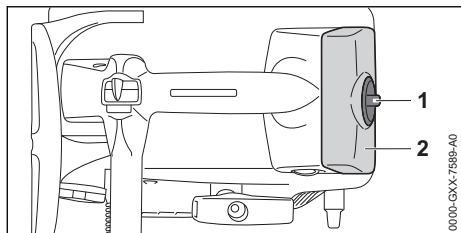
### 14.1 Guardar a motosserra

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Empurrar a proteção da corrente sobre o sabre, até que todo o sabre esteja completamente coberto.
- ▶ Guardar a motosserra, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - A motosserra não pode cair nem se deslocar.
  - A motosserra está fora do alcance de crianças.
  - A motosserra está limpa e seca.
- ▶ Se a motosserra ficar guardada por mais de 30 dias:
  - ▶ Desmontar o sabre e a corrente.
  - ▶ Abrir a tampa do tanque de combustível.
  - ▶ Esvaziar o tanque de combustível.
  - ▶ Fechar o tanque de combustível.
  - ▶ Se houver uma bomba manual de combustível: pressionar a bomba manual de combustível pelo menos 5 vezes
  - ▶ Ligar o motor e deixá-lo funcionando em marcha lenta, até ele desligar.

## 15 Limpeza

### 15.1 Limpar a motosserra

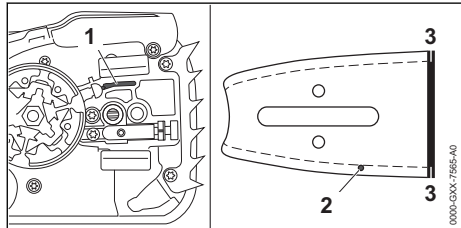
- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Deixar a motosserra esfriar.
- ▶ Limpar a motosserra com um pano úmido ou com removedor de resina.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.



- ▶ Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
  - ▶ Retirar a cobertura (2).
  - ▶ Desmontar a tampa do pinhão da corrente.
  - ▶ Limpar a parte interna da cobertura com um pincel, um pano úmido ou com removedor de resina.
  - ▶ Limpar a área do pinhão da corrente com um pano úmido ou com removedor de resina.
  - ▶ Colocar a cobertura (2).
  - ▶ Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique.
- A tampa da cobertura (1) está bloqueada.
- ▶ Montar a tampa do pinhão da corrente.

## 15.2 Limpar o sabre e a corrente

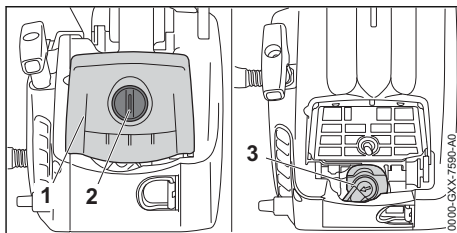
- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Desmontar o sabre e a corrente.



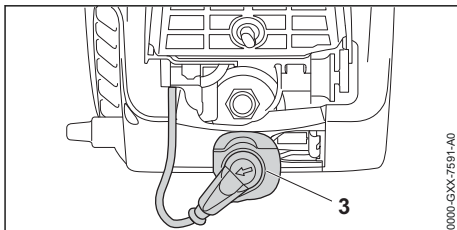
- ▶ Limpar o furo de entrada do óleo (1), o canal de saída do óleo (2) e a ranhura (3) com um pincel, com uma escova macia ou com removedor de resina.
- ▶ Limpar a corrente com um pincel, com uma escova macia ou com removedor de resina.
- ▶ Montar o sabre e a corrente.

## 15.3 Limpar a vela de ignição

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.
- ▶ Deixar a motosserra esfriar.



- ▶ Girar a tampa da cobertura(2) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- ▶ Tirar a cobertura (1).
- ▶ Retirar o terminal da vela de ignição (3).
- ▶ Se a área ao redor da vela de ignição estiver suja: limpar a área ao redor da vela de ignição com um pano.
- ▶ Retirar a vela de ignição.
- ▶ Limpar a vela de ignição com um pano.
- ▶ Se a vela de ignição estiver corroída: substituir a vela de ignição.

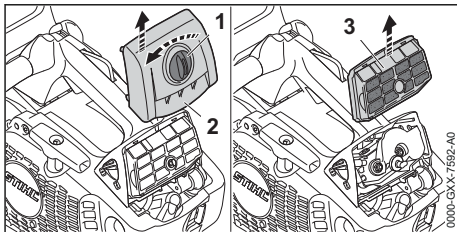


- ▶ Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.
  - ▶ Pressionar o terminal da vela de ignição (3) firmemente.
  - ▶ Colocar a cobertura (1).
  - ▶ Girar a tampa da cobertura (2) em sentido horário, até ouvir um clique.
- A tampa da cobertura (2) está bloqueada.

## 15.4 Limpar o filtro de ar

### 15.4.1 Limpar o filtro de tela

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.

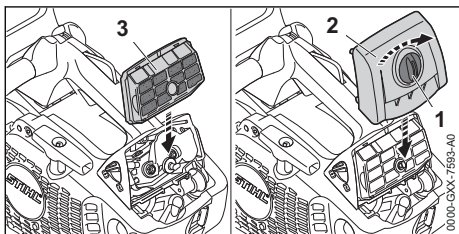


- ▶ Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar a cobertura (2).

- ▶ Retirar o filtro de ar (3).
- ▶ Bater o filtro de ar (3).
- ▶ Limpar o filtro de ar (3) com um pincel macio.
- ▶ Se o filtro de ar (3) estiver danificado: substituir o filtro de ar (3).
- ▶ Soprar o filtro de ar (3) a partir do lado limpo com ar comprimido.

### ⚠ ATENÇÃO

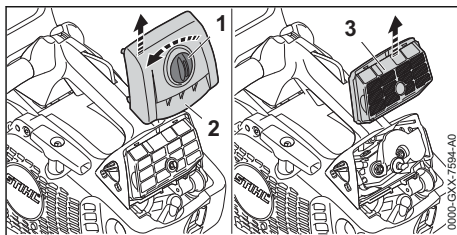
- Se os detergentes entrarem em contato com a pele ou com os olhos, eles podem causar irritação.
  - ▶ Observar as instruções de uso no manual do detergente.
  - ▶ Evitar contato com os detergentes.
  - ▶ Em caso de contato acidental com a pele: enxaguar a área de contato com bastante água e sabão.
  - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los pelo menos por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- ▶ Se o filtro de ar estiver muito sujo:
  - ▶ Lavar o filtro de ar (3) com um produto de limpeza especial ou com água morna e sabão.
  - ▶ Lavar o filtro de ar (3) do lado limpo sob água corrente.
  - ▶ Deixar o filtro de ar (3) secar ao ar.



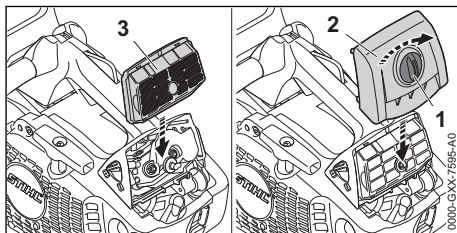
- ▶ Colocar o filtro de ar (3).
- ▶ Colocar a cobertura (2).
- ▶ Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique. A tampa da cobertura (1) está bloqueada.

#### 15.4.2 Limpar o filtro de ar Vlies

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- ▶ Girar a tampa da cobertura (1) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar a cobertura (2).
- ▶ Retirar o filtro de ar (3).
- ▶ Bater o filtro de ar (3).
- ▶ Se o filtro de ar (3) estiver danificado: substituir o filtro de ar (3).
- ▶ Soprar o filtro de ar (3) a partir do lado limpo com ar comprimido.



- ▶ Colocar o filtro de ar (3).
- ▶ Colocar a cobertura (2).
- ▶ Girar a tampa da cobertura (1) em sentido horário, até ouvir um clique. A tampa da cobertura (1) está bloqueada.

## 16 Manutenção

### 16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

#### Freio da corrente

- ▶ Levar a motosserra para manutenção no freio da corrente, num Ponto de Vendas STIHL, nos seguintes intervalos de tempo:
  - Uso em tempo integral: trimestralmente
  - Uso em tempo parcial: semestralmente
  - Uso eventual: anualmente

#### A cada 100 horas de funcionamento

- ▶ Substituir a vela de ignição.

#### Semanalmente

- ▶ Verificar o pinhão da corrente.
- ▶ Verificar e rebarbar o sabre.
- ▶ Verificar e afiar a corrente.

**Mensalmente**

- ▶ Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do tanque de óleo.
- ▶ Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do tanque de combustível.
- ▶ Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para limpeza do cabeçote de aspiração no tanque de combustível.

**Anualmente**

- ▶ Levar a motosserra a um Ponto de Vendas STIHL para substituição do cabeçote de aspiração no tanque de combustível.

**16.2 Retirar rebarbas do sabre**

No canto externo do sabre podem se formar rebarbas.

- ▶ Retirar a rebarba com uma lima chata ou com um sabre direcional STIHL.
- ▶ Em caso de dúvidas: procurar uma Concessionária STIHL.

**16.3 Afiar a corrente**

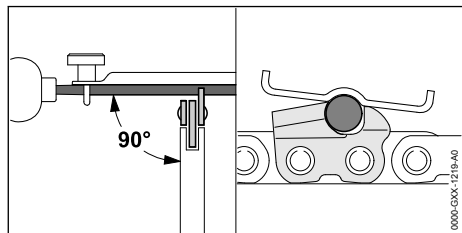
É preciso muita prática para afiar adequadamente as correntes.

Limas STIHL, ferramentas de afiação STIHL, afiadores STIHL e a brochura "Afição de correntes STIHL" ajudam a afiar a corrente adequadamente. A brochura está disponível em [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

A STIHL recomenda que as correntes sejam afiadas em um Ponto de Vendas STIHL.

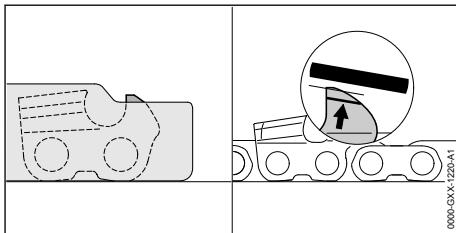
**ATENÇÃO**

- Os dentes de corte da corrente são afiados. O usuário pode se cortar.
  - ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.

**18 Solucionar distúrbios****18.1 Solucionar distúrbios na motosserra**

A maioria dos distúrbios possui as mesmas causas.

- ▶ Afiar cada dente de corte com uma lima redonda, de modo que as seguintes condições sejam atendidas:
  - A lima redonda corresponde ao passo da corrente.
  - A lima redonda é conduzida de dentro para fora.
  - A lima redonda é conduzida perpendicularmente ao sabre.
  - O ângulo de afiação de 30° é mantido.



- ▶ Limar o limitador de profundidade com uma lima chata, de modo que fique alinhado com o calibrador de correntes STIHL e paralelo às marcas de desgaste. O calibrador de correntes STIHL deve corresponder ao passo da corrente.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

**17 Consertos****17.1 Consertar a motosserra, o sabre e a corrente**

O usuário não pode consertar a motosserra, o sabre e a corrente por conta própria.

- ▶ Se a motosserra, o sabre ou a corrente estiverem danificados: não utilizar a motosserra, o sabre ou a corrente e procurar uma Concessionária STIHL.

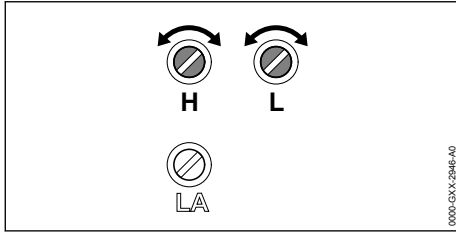


- ▶ Executar as seguintes medidas:
  - ▶ Limpar o filtro de ar.
  - ▶ Limpar ou substituir a vela de ignição.
  - ▶ Efetuar a regulagem padrão.
  - ▶ Regular a marcha lenta.
  - ▶ Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em grandes altitudes.
  - ▶ Ajustar a regulagem do carburador para trabalhos em temperaturas abaixo de - 10° C.
- ▶ Se o problema persistir: tomar as medidas, conforme tabela a seguir.

Distúrbio	Causa	Solução
Não é possível dar a partida no motor.	Não há combustível suficiente no tanque de combustível.	▶ Misturar o combustível e abastecer a motosserra.
	O motor afogou.	▶ Ventilar a câmara de combustão.
	O carburador está muito quente.	▶ Deixar a motosserra esfriar. ▶ Se houver uma bomba manual de combustível: pressionar a bomba manual de combustível pelo menos 10 vezes antes de ligar o motor.
	O carburador está gelado.	▶ Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor funciona irregularmente na marcha lenta.	O carburador está gelado.	▶ Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor apaga na marcha lenta.	O carburador está gelado.	▶ Aquecer a motosserra para +10 °C.
O motor tem má aceleração.	A corrente está muito esticada.	▶ Esticar a corrente corretamente.
	A lubrificação da corrente fornece muito pouco óleo lubrificante para correntes.	▶ Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
A corrente não se movimenta quando é acelerado.	O freio da corrente está acionado.	▶ Soltar o freio da corrente.
	A corrente está muito esticada.	▶ Esticar a corrente corretamente.
	A estrela reversora do sabre está bloqueada.	▶ Limpar a estrela reversora do sabre com removedor de resina.
Durante o trabalho há formação de fumaça ou cheiro de queimado.	A corrente não está afiada corretamente.	▶ Afiar a corrente corretamente.
	Há pouco óleo adesivo de corrente no tanque de óleo.	▶ Abastecer o óleo para correntes.
	A lubrificação da corrente fornece muito pouco óleo lubrificante para correntes.	▶ Não utilizar a motosserra e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
	A corrente está muito esticada.	▶ Esticar a corrente corretamente.
	A motosserra não é utilizada corretamente.	▶ Solicitar orientação sobre utilização correta e depois treinar.

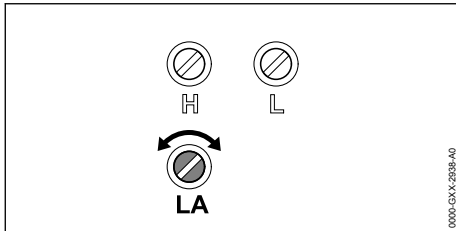
## 18.2 Efetuar a regulagem padrão

- ▶ Desligar o motor e acionar o freio da corrente.



- ▶ Girar o parafuso de regulagem principal H em sentido anti-horário até o encosto.
- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L em sentido horário até o encosto.
- ▶ Girar o parafuso de regulagem da marcha lenta L 1/4 de volta em sentido anti-horário.

### 18.3 Regular a marcha lenta



#### O motor apaga na marcha lenta

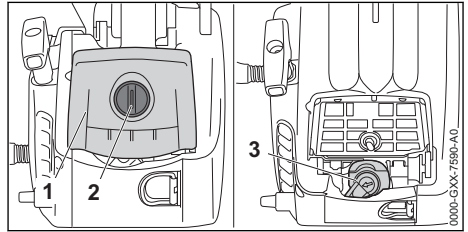
- ▶ Efetuar a regulagem padrão.
- ▶ Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves acelerações.
- ▶ Se o motor continuar apagando na marcha lenta: girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1/2 volta em sentido horário e ligar novamente o motor.
- ▶ Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA em sentido horário, até que a corrente comece a se movimentar.
- ▶ Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1 volta em sentido anti-horário.

#### A corrente se movimenta permanentemente na marcha lenta

- ▶ Efetuar a regulagem padrão.
- ▶ Ligar o motor e soltar o freio da corrente.
- ▶ Aquecer o motor por aproximadamente 1 minuto com breves acelerações.
- ▶ Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA em sentido anti-horário, até a corrente parar.
- ▶ Girar o parafuso de encosto da marcha lenta LA 1 volta em sentido anti-horário.


### 18.4 Ventilar a câmara de combustão

- ▶ Acionar o freio da corrente.

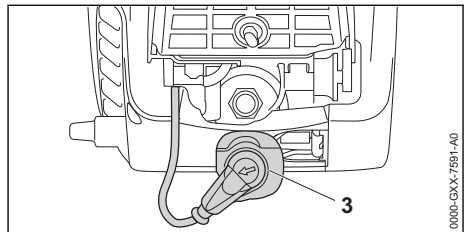


- ▶ Girar a tampa da cobertura (2) 1/2 volta em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar a cobertura (1).
- ▶ Puxar o terminal da vela de ignição (3).
- ▶ Retirar a vela de ignição.
- ▶ Secar a vela de ignição.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Se o manípulo de arranque for puxado para fora quando o terminal da vela de ignição estiver desconectado, faíscas podem escapar para o exterior. As faíscas podem causar incêndio e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ▶ Colocar a alavanca combinada na posição  e segurar, antes que o manípulo de arranque seja puxado para fora.

- ▶ Colocar a alavanca combinada na posição e segurar.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque várias vezes e conduzir de volta.  
A câmara de combustão está ventilada.
- ▶ Aparafusar a vela de ignição e apertá-la firmemente.



- ▶ Pressionar o terminal da vela de ignição (3) firmemente.
- ▶ Colocar a cobertura (1).
- ▶ Girar a tampa da cobertura (2) em sentido horário, até ouvir um clique.  
A tampa da cobertura (2) está bloqueada.

## 19 Dados técnicos

### 19.1 Motosserra STIHL MS 194 T

- Cilindrada: 31,8 cm<sup>3</sup>
- Potência conforme ISO 7293: 1,4 kW (1,9 PS)
- Rotação da marcha lenta conforme ISO 11681: 3000 ± 50 min<sup>-1</sup>
- Velas de ignição permitidas: NGK CMR6H von STIHL
- Distância dos eletrodos na vela de ignição: 0,5 mm
- Peso com tanque de combustível vazio, tanque de óleo vazio, sem sabre e sem corrente: 3,3 kg
- Capacidade máxima do tanque de combustível: 270 cm<sup>3</sup> (0,27 l)
- Capacidade máxima do tanque de óleo: 220 cm<sup>3</sup> (0,22 l)

### 19.2 Velocidade do pinhão da corrente e da corrente

Os seguintes pinhões da corrente podem ser utilizados:

- 6 dentes para 3/8" P
  - Velocidade máxima da corrente conforme ISO 11681: 26,0 m/s
  - Velocidade da corrente na potência máxima: 18,6 m/s
- 8 dentes para 1/4" P
  - Velocidade máxima da corrente conforme ISO 11681: 23,6 m/s
  - Velocidade da corrente na potência máxima: 16,9 m/s

### 19.3 Profundidade mínima da ranhura dos sabres

A profundidade mínima da ranhura do sabre depende do passo do sabre.

- 3/8" P: 5 mm

## 20 Combinações de sabres e correntes

### 20.1 Motosserra STIHL MS 194 T

Passo	Espessura do elo de tração/largura da ranhura	Comprimento	Sabre	Quantidade de dentes estrela reversora	Quantidade de elos de tração	Corrente
3/8" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E light	7	39	61 PMM3 (3610)
		30 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light		44	
					44	

- 1/4" P: 4 mm

### 19.4 Valores de ruído e de vibração

- Nível de pressão sonora  $L_{peq}$  medido conforme ISO 22868: 100 dB(A). Para o nível de pressão sonora o fator K é 2 dB(A).
- Nível de potência sonora  $L_{weq}$  medido conforme ISO 22868: 110 dB(A). Para o nível de potência sonora o fator K é 2 dB(A).
- Vibração  $a_{hv, eq}$  medida conforme ISO 22867:
  - Cabo do punho: 3,6 m/s<sup>2</sup>. Para a vibração, o valor K é 2 m/s<sup>2</sup>.
  - cabo de manejo: 3,6 m/s<sup>2</sup>. Para a vibração, o valor K é 2 m/s<sup>2</sup>.

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/CE, veja [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 19.5 Valor de emissões do gás de escape

O valor de CO<sub>2</sub> medido no processo de homologação da UE é informado em [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2) nos dados técnicos específicos do produto.

O valor de CO<sub>2</sub> medido foi determinado com base em um motor representativo de acordo com um procedimento de teste padronizado sob condições de laboratório e não constitui uma garantia expressa ou implícita da potência de um motor específico.

Com base no uso e manutenção corretos, conforme descrito neste manual de instruções, são preenchidas as exigências aplicáveis às emissões de gases de escape. Qualquer modificação no motor invalida a licença de operação.

Passo	Espessura do elo de tração/largura da ranhura	Comprimento	Sabre	Quantidade de dentes estrela reversora	Quantidade de elos de tração	Corrente	
		35 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light		50		
					50		
		40 cm	Rollomatic E		55		
		30 cm	Rollomatic E/ Light 04	9	44		61 PMM3 (3610) 61 PS3 Pro (3699)
		35 cm			50		
		40 cm			55		
	1,3 mm	30 cm	Rollomatic E, Rollomatic E light	9	44	63 PD3 (3612) 63 PM3 (3636) 63 PS3 (3616)	
		35 cm			50		
		40 cm			55		
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E	8	56	71 PM3 (3670)	
		30 cm			64		
		35 cm			72		
		30 cm	Carving E		-		64

O comprimento de corte de um sabre depende da motosserra e da corrente utilizada. O comprimento de corte real de um sabre pode ser menor do que o comprimento especificado.

## 21 Peças de reposição e acessórios

### 21.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

## 22 Descarte

### 22.1 Descartar a motosserra

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- ▶ Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.

ado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.

- ▶ Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 23 Declaração de conformidade da UE

### 23.1 Motosserra STIHL MS 194 T

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Motosserra
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: MS 194 T
- Identificação de série: 1137
- Cilindrada: 31,8 cm<sup>3</sup>

corresponde às prescrições de aplicação das Normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas: EN ISO 11681 1, EN 55012 e EN 61000 6 1.

O teste padrão de construção EG, de acordo com a Instrução Normativa 2006/42/EG, Art. 12.3(b), foi realizada por: DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Alemanha

– Número de certificação: K-EG 2018/8641

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Norma 2000/14/EG, Anexo V, e aplicação da Norma ISO 9207.

– Nível de potência sonora medido: 112 dB(A)

– Nível de potência sonora garantido: 114 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção e o número da máquina são informados na motosserra.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-568-1521-B



0458-568-1521-B